



Die Baden-Badener Malerin Andrea Baumgärtner schuf die Gemälde, die Restaurant und Hotelzimmer schmücken.

Fotos: pr

Bernhard's

Boutique Hotel Societé
Restaurant La Table
Baden-Baden
Tel. 07221 7029898

Mittagstisch 18,- Euro
Mittagsmenü 25,- Euro

Entspannte, gemütliche Atmosphäre ...
Weihnachtsfeiern, Familienfeiern ...
Gerne machen wir Ihnen Menüvorschläge.
Sehr schöne, neu eingerichtete Zimmer bietet unser
Boutique-Hotel Societé für Ihre Familien, Freunde
und/oder Geschäftspartner.
Schauen Sie vorbei, wir sind für Sie da.
www.hotel-societe-baden-baden.de
www.la-table-baden-baden.de
info@hotel-societe-baden-baden.de



Wohnen und tafeln mit französischem Charme

Sophie und Stéphan Bernhard eröffnen Dependance

Ich träumte schon immer von einem kleinen, familiär geführten Hotel“, verrät Sophie Bernhard. Mit dem Boutique Hotel Societé und Restaurant La Table in der Jagdhausstraße 5 in Baden-Baden ging für die gebürtige Elsässerin ein Herzenswunsch in Erfüllung. Zufall oder Schicksal? Schon vor 14 Jahren empfahl ihr ein Bekannter: „Wenn Ihr neben Eurem Gourmet-Restaurant ein kleines, bodenständiges Speiselokal betreiben wollt, wäre die ‚Laube‘ ideal für Euch.“ Hotel zur Laube hieß der Betrieb, bis ihn die Bernhards vom jetzigen Besitzer pachteten und in ihr Boutique Hotel Societé samt Restaurant La Table verwandelten.

Neben dem Ein-Stern-Restaurant „Le Jardin de France“, das sie und ihr Mann Stéphan bereits seit 1998 im Herzen der Kurstadt führen, ist es nun das zweite Standbein der Familie Bernhard. In nur vier Wochen Umbauphase wurde aus der bisher eher schlichten Unterkunft das schicke Boutique Hotel Societé. „Das verdanken wir den guten Kontakten unseres Verpächters zu tollen Handwerkern“, erzählt die



Madame erfüllt sich einen Wunsch: Sophie Bernhard in ihrem neuen Restaurant La Table.

Foto: vr

frischgebackene Hôtelière und lobt ebenso ihr hochmotiviertes Mitarbeiter-Team, ohne das sie und ihr Mann „aufgeschmissen gewesen“ wären.

Zurückhaltende Eleganz prägt das Restaurant, in dem die Gemälde – ebenso wie in den jeweiligen Hotelzimmern – besondere Akzente setzen. Gäste des „Le Jardin de France“ werden sie sofort wiedererkennen, denn sie stammen von Bernhards langjähriger „Haus- und Hofmalerin“ Andrea Baumgärtner. Es sind überwiegend Baden-Badener Eindrücke, zum Beispiel aus der Gönneranlage und der Kaiserallee, in den Farben pas-

send zur Einrichtung der Zimmer in warmen Tönen wie Aubergine und Weinrot.

Zu gemütlichem Wohnkomfort gesellt sich gepflegte Gastlichkeit im neuen Restaurant La Table. Stéphan Bernhards Credo „meine Küche ist eine Küche des Herzens“ gilt auch hier. „Was auf den Tisch kommt, ist elsässisch-französisch inspiriert, aber badisch bodenständig“, charakterisiert der Star-Koch das gastronomische Konzept seines zweiten Restaurants. „Zu unseren Rennern gehören das Tatare La Societé und die Kalbsleber mit Äpfeln, Zwiebeln und Bratkartoffeln“, verrät die Wirtin. (vr)

ganz
drucktechniken

Wir gratulieren zur Neueröffnung und wünschen für die Zukunft weiterhin **viel Erfolg!**

DRUCK TATEN

Ooser Bahnhofstr. 36 • 76532 Baden-Baden
Tel: +49 (0) 7221-61662 • Fax: +49 (0) 7221-17662
www.drucktaten.de



BARTELMÄS
Service GmbH

Service für Winterhalter, Rational und Meiko

Bartelmäs Service GmbH

Tel.: 07 21-55 11 17
Fax: 07 21-55 09 99
E-Mail: service@bartelmaes.de
www.bartelmaes.de
Servicenummer: 08 00-2 20 51 17

Service erreichbar
Mo-Fr: 8.00-20.00 Uhr
Sa: 8.00-19.00 Uhr
So und Feiertage:
8.00-15.00 Uhr

Margots
Paradies

feine & frische
Gaumen-Freuden

**unterstützt mit
frischen Produkten
die feine Küche!**

**Wir wünschen
viel Erfolg!**

Mooser Straße 41
77815 Bühl-Moos
Tel. (0 72 27) 5 04 86 90
www.margots-paradies.de

Gewerbliche
Anzeigen im BT
Beratung und Verkauf
☎ (0 72 21) 2 15 - 0

Bier Wurz

Getränke und mehr...

**Herzlichen
Glückwunsch zur
Eröffnung.**



Rudolf Wurz GmbH
Getränke · Weine · Bier
Hubertusstr. 11 · Baden-Baden
▶ **Telefon 07221 / 2 42 82**
www.bierwurz.com

BAUNTERNEHMUNG

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUR ERÖFFNUNG

FRANZ RABE

76530 BADEN-BADEN
JAGDHAUSSTRASSE 2B
TELEFON 07221/63557
FAX 07221/17365

BADEN - BADEN

NEUBAU | UMBAU | BAUSANIERUNG | REPARATUREN

